

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 5 - 2014

Årgang 145



Kartverket

Stavanger 15. mars 2014

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige (T) og foreløpige (P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50 % rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** kun som tillegg til Efs. Bestilling etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

The Notice to Mariners (NtM) is published twice a month. The NtM is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail. If a subscriber wants both the paper and the electronic version, we give a 50 % discount on the electronic version.

*Twelve months subscription costs **NOK 608,-** for the NtM and **NOK 525,-** for tracings (only as a supplement to the Notices).*

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Tel. **08700**

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 01

Tel. Direkte kartbestilling (*Tel.direct order*): 51 85 87 14

Telefaks kartsalget (*Telefax Order*): 51 85 87 03

E-post (*E-mail*): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs (NtM editors)

E-post (*E-mail*): efs@kartverket.no

Internett: www.kartverket.no/efs

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.kartverket.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder. Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverkets hjemmesider, www.kartverket.no

INTERNETT

The Notice to Mariners (NtM) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.kartverket.no/efs

Please note! The versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://www.kartverket.no/Kart/Rette-i-kart/Sjokart/Rettelser-i-sjokart/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 3, 4, 36, 38, 41, 42, 46, 48, 49, 56, 57, 59, 70, 71, 72, 74, 128, 129, 141, 305, 485

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

16, 23, 38, 48, 61, 62, 77, 120, 135, 141, 301, 302, 304, 307, 323, 325, 455, 483, 559

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

50704. * Nytrykk av sjøkart nr 62 (*Reprint Chart No 62*) Lurøya - Nesøya – Rødøya.
 50706. * Nytrykk av sjøkart nr 135 (*Reprint Chart No 135*) Rødøya – Støtt.
 50707. * Nytrykk av sjøkart nr 141 (*Reprint Chart No 141*) Ofotfjorden.
 50725. * Nytrykk av sjøkart nr 323 (*Reprint Chart No 323*) Fra Sørøya til Nordkapp.
 50726. * Nytrykk av sjøkart nr 325 (*Reprint Chart No 325*) Fra Slettnes til Grense Jakobselv.

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 1

50698. * Oslofjorden. Hvaler. Indirekte belysning.

Kart (Charts): 3, 4

50658. * Oslofjorden. Bevøya N. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 485

50716. * Rogaland. Gandsfjorden. Jättåvågen. Dybde.

Kart (Charts): 36, 128, 129

50661. * Møre og Romsdal. Halsafjorden. Halsbukta. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 38

50630. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Røstøya NØ. Havbruk. Forankring.

Kart (Charts): 38, 41

50703. * Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Fjellværsøya. Reitholmen. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 41

50723. * Sør-Trøndelag. Mausundfjorden. St Rottingen. Lille Rottingflu lanterne i normal drift.
 50720. * Sør-Trøndelag. Frøya N. Sula fyrlykt i normal drift.
 50750. * Sør-Trøndelag. Frøya. Sørøya. Ørnflauget. Jernstang utgår.

Kart (Chart): 42

50722. * Sør-Trøndelag. Mausundvær. Stålskjærvarden lanterne i normal drift.

Kart (Charts): 46, 49

50721. * Nord-Trøndelag. Sør Gjæslingan. Kvitingen lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 48

50660. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Svinøy S. Hummulråsa lykt delvis omskjernet.

50705. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Straumsøya. Rørvik lykt delvis omskjernet.

Kart (Charts): 56, 57

50701. * Sør-Helgeland. Alterfjorden. Lanterne flyttet.

Kart (Chart): 59

50741. * Sør-Helgeland. Solvær. Risvær. Lanterne etablert.

50742. * Nord-Helgeland. Solvær. Vågholmen. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 141

50678. * Ofoten. Ballangen. Jernstang utgår.

Kart (Chart): 70

50700. * Lofoten. Røst SV. Gleda. Jernstenger utgår.

Kart (Charts): 71, 72

50714. * Lofoten. Moskenesøya. Moskenes. Sørvågen. Jernstenger utgår.

Kart (Charts): 72, 74

50710. * Lofoten. Moskenesøya N - Vestvågøya S. Stokkvika. Fedvang. Mortsund. Jernstenger utgår.

SKAGERRAK**Kart (Chart): 305**

50715. Skagerrak. Sverige. Persgrunden N. Ursholmen Fyr V. Vrak.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Charts): 16, 455**

50713. * (P) Rogaland. Hidlefjorden. Hidlekjerringa. Havbruk planlagt utlagt (*Marine farm*).

Kart (Charts): 23, 120, 483

50740. * (T) Hordaland. Fedje. Hjeltefjorden. Undervannsmålebøyer (*Subseabuys*).

Kart (Chart): 38

50751. * (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Mjøsneset. Redusert seilighshøyde på luftspenn.

Kart (Chart): 48

50718. * (P) Nord-Trøndelag. Rørvik. Hummulråsa. Risvær. Utdypning utført.

Kart (Chart): 61

50709. * (P) Nord - Helgeland. Træna. Planlagt merking. Ny informasjon (*Lights. New information*)

Kart (Charts): 77, 141

50711. * (P) Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Sletbakken fyrlykt planlagt (*New light*).

Kart (Chart): 141

50708. * (P) Ofoten. Ofotfjorden. Planlagt nymerking (*New marking*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE**Kart (Charts): 307, 559**

50743. * (P) Nordsjøen. Edvard Grieg feltet. Opprettelse av sikkerhetssone.

50739. * (T) Nordsjøen. Johan Sverdrup - Fedje. Undervannsmålebøyer (*Subsea buoys*).

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 559

50724. * (P) Nordsjøen. Oseberg Delta 2. Planlagt installasjonsarbeid.

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* SOMMERTID FOR ÅRET 2014

* KVALITET I NORSKE SJØKART OG ENC

* QUALITY IN NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS

* SISTE TRYKNINGSDATO FOR NORSKE SJØKART/LATEST PRINTING DATE OF NORWEGIAN CHARTS

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

50704. * Nytrykk av sjøkart nr 62 (*Reprint Chart No 62*) Lurøya - Nesøya – Rødøya.

Sjøkart nr 62 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 62 ble trykket 21. februar 2014. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i august 2010.

Chart no 62 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2005.

Trykt 02/14. Rettet til og med Efs nr 03/14.

Published by Kartverket 2005.

Printed 02/14. Corrected through Efs 03/14.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 24' 30" N, 012° 38' 30" E, NE hjørne: 66° 44' 00" N, 013° 45' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassroser med misvisning for 2015 er satt inn.

50706. * Nytrykk av sjøkart nr 135 (*Reprint Chart No 135*) Rødøya – Støtt.

Sjøkart nr 135 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 135 ble trykket 24. februar 2014. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i januar 2013.

Chart no 135 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2005.

Trykt 02/14. Rettet til og med Efs nr 03/14.

Published by Kartverket 2005.

Printed 02/14. Corrected through Efs 03/14.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 41' 00" N, 012° 59' 00" E, NE hjørne: 66° 58' 00" N, 014° 01' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassroser med misvisning for 2015 er satt inn.

50707. * Nytrykk av sjøkart nr 141 (Reprint Chart No 141) Ofotfjorden.

Sjøkart nr 141 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 141 ble trykket 24. februar 2014. Forrige gang kartet ble trykket var det også som nytrykk, i oktober 2011.

Chart no 141 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2005.

Trykt 02/14. Rettet til og med **Efs nr 03/14.**

Published by Kartverket 2005.

Printed 02/14. Corrected through **Efs 03/14.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 15' 00" N, 015° 54' 00" E, NE hjørne: 68° 35' 00" N, 017° 11' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassroser med misvisning for 2015 er satt inn.

50725. * Nytrykk av sjøkart nr 323 (Reprint Chart No 323) Fra Sørøya til Nordkapp.

Sjøkart nr 323 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 323 ble trykket 06. mars 2014. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i august 2009.

Chart no 323 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1929, Ny utgave 1962.

Trykt 03/14. Rettet til og med **Efs nr 04/14.**

Published by Kartverket 1929, New edition 1962.

Printed 03/14. Corrected through **Efs 04/14.**

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 35' 00" N, 028° 10' 00" E, NE hjørne: 71° 10' 00" N, 032° 05' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- QR-kode for henvisning til oppdateringer.
- Kompassroser med misvisning for 2015.

50726. * Nytrykk av sjøkart nr 325 (Reprint Chart No 325) Fra Slettnes til Grense Jakobselv.

Sjøkart nr 325 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 325 ble trykket 06. mars 2014. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i februar 2008.

Chart no 325 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1925, Ny utgave 1962.

Trykt 03/14. Rettet til og med **Efs nr 04/14.**

Published by Kartverket 1925, New edition 1962.

Printed 03/14. Corrected through **Efs 04/14.**

Kartet har følgende begrensning (ED50 Datum):

SW hjørne: 69° 53' 00" N, 022° 24' 00" E, NE hjørne: 71° 28' 00" N, 026° 05' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- QR-kode for henvisning til oppdateringer.
- Kompassroser med misvisning for 2015.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen) kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Kartverket sjødivisjonen 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart (Chart): 1

50698. * Oslofjorden. Hvaler. Indirekte belysning.

Se tidligere Efs 03/50397/14, 03/50399/14, 08/47040/13.

Påfør indirekte belysning i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.29' N, 11° 02.92' E Søndre Hjelpegrunnen

(2) 59° 01.16' N, 11° 03.19' E Nedgårdsgrunnen, N

(3) 59° 01.03' N, 11° 03.04' E Nedgårdsgrunnen, S

Kart: 1. Fyrnr. 005505, 005520, 005510. (KildeID 70079). (Kystverket Sørøst, 28. februar 2014).

*** Oslofjorden. Hvaler. Floodlights.**

See former Efs 03/50397/14, 03/50399/14, 08/47040/13.

Insert floodlight in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 01.29' N, 11° 02.92' E Søndre Hjelpegrunnen

(2) 59° 01.16' N, 11° 03.19' E Nedgårdsgrunnen, N

(3) 59° 01.03' N, 11° 03.04' E Nedgårdsgrunnen, S

Chart: 1. Light No. 005505, 005520, 005510.

Kart (Charts): 3, 4

50658. * Oslofjorden. Bevøya N. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 16/44789/12.

Påfør Bevøykollen lanterne, **Q W** med indirekte belysning, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 31.66' N, 10° 37.38' E

Kart: 3, 4. Fyrnr. 018650. (KildeID 70000). (Kystverket Sørøst, 26. februar 2014).

*** Oslofjorden. Bevøya N. Light.**

Delete former Efs (P) 16/44789/12

Insert Bevøykollen light, **Q W** with floodlight, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 31.66' N, 10° 37.38' E

Charts: 3, 4. Light No. 018650.

Kart (Chart): 485

50716. * Rogaland. Gandsfjorden. Jåttåvågen. Dybde.

Se tidligere Efs 11/47780/13.

Påfør en dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 55.092' N, 05° 44.065' E **1.1m**, slett 1.5m

Kart: 485. (KildeID 70109). (Kartverket sjødivisjonen, 5. mars 2014).

* Rogaland. Gandsfjorden. Jåttåvågen. Depth.

See former Efs 11/47780/13.

Insert a depth in the following position:

WGS84 DATUM

58° 55.092' N, 05° 44.065' E **1.1m**, delete 1.5m

Chart: 485.

Kart (Charts): 36, 128, 129

50661. * Møre og Romsdal. Halsafjorden. Halsbukta. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

63° 04.67' N, 08° 08.59' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 63° 04.99' N, 08° 08.39' E

(2) 63° 05.21' N, 08° 09.28' E

(3) 63° 04.95' N, 08° 09.74' E

(4) 63° 04.14' N, 08° 10.27' E

(5) 63° 03.86' N, 08° 09.65' E Kun kart 128 og 129

(6) 63° 04.00' N, 08° 09.46' E Kun kart 36 (kartgrense)

(7) 63° 04.47' N, 08° 08.47' E

(8) 63° 04.58' N, 08° 07.96' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

63° 04.60' N, 08° 08.07' E

Kart: 36, 128, 129. (KildeID 69909). (Lerøy Midt AS, 7. februar 2014).

* Møre og Romsdal. Halsafjorden. Halsbukta. Marine farm. Ground tackles.

WGS84 DATUM

a) *Insert a marine farm in the following position:*

63° 04.67' N, 08° 08.59' E

b) *Insert ground tackles from the marine farm to the following positions:*

(1) 63° 04.99' N, 08° 08.39' E

(2) 63° 05.21' N, 08° 09.28' E

(3) 63° 04.95' N, 08° 09.74' E

(4) 63° 04.14' N, 08° 10.27' E

(5) 63° 03.86' N, 08° 09.65' E only charts 128 and 129

(6) 63° 04.00' N, 08° 09.46' E only chart 36 (chart border)

(7) 63° 04.47' N, 08° 08.47' E

(8) 63° 04.58' N, 08° 07.96' E

c) *Delete marine farm in the following position*

63° 04.60' N, 08° 08.07' E

Charts: 36, 128, 129.

Kart (Chart): 38

50630. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Røstøya NØ. Havbruk. Forankring.
WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i posisjon:

63° 27.51' N, 08° 57.29' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 63° 27.92' N, 08° 57.66' E

(2) 63° 27.83' N, 08° 58.11' E

(3) 63° 27.69' N, 08° 58.37' E

(4) 63° 27.48' N, 08° 58.16' E

(5) 63° 27.29' N, 08° 57.88' E

(6) 63° 27.16' N, 08° 57.66' E

(7) 63° 27.14' N, 08° 56.94' E

(8) 63° 27.39' N, 08° 56.78' E

(9) 63° 27.56' N, 08° 56.47' E

(10) 63° 27.75' N, 08° 56.44' E

(11) 63° 27.86' N, 08° 56.83' E

c) **Slett** havbruk i posisjon:

63° 26.91' N, 08° 59.53' E

Kart: 38. (KildeID 69879). (Kartverket sjødivisjonen, 21. februar 2014).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Røstøya NE. Marine farm. Ground tackles.**
WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in position:

63° 27.51' N, 08° 57.29' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 63° 27.92' N, 08° 57.66' E

(2) 63° 27.83' N, 08° 58.11' E

(3) 63° 27.69' N, 08° 58.37' E

(4) 63° 27.48' N, 08° 58.16' E

(5) 63° 27.29' N, 08° 57.88' E

(6) 63° 27.16' N, 08° 57.66' E

(7) 63° 27.14' N, 08° 56.94' E

(8) 63° 27.39' N, 08° 56.78' E

(9) 63° 27.56' N, 08° 56.47' E

(10) 63° 27.75' N, 08° 56.44' E

(11) 63° 27.86' N, 08° 56.83' E

c) **Delete** marine farm in position:

63° 26.91' N, 08° 59.53' E

Chart: 38.

Kart (Charts): 38, 41**50703. * Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Fjellværsøya. Reitholmen. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 37.06' N, 09° 07.78' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 63° 37.23' N, 09° 07.88' E

(2) 63° 37.08' N, 09° 08.25' E

(3) 63° 36.96' N, 09° 08.40' E

(4) 63° 36.84' N, 09° 08.00' E

(5) 63° 36.81' N, 09° 07.56' E

(6) 63° 37.03' N, 09° 07.35' E

(7) 63° 37.17' N, 09° 07.28' E

(8) 63° 37.25' N, 09° 07.63' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

63° 37.24' N, 09° 07.04' E

Kart: 38, 41. (KildelD 69908). (Lerøy Midt AS, 6. februar 2014).

*** Sør-Trøndelag. Kråkvågfjorden. Fjellværsøya. Reitholmen. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

63° 37.06' N, 09° 07.78' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 63° 37.23' N, 09° 07.88' E

(2) 63° 37.08' N, 09° 08.25' E

(3) 63° 36.96' N, 09° 08.40' E

(4) 63° 36.84' N, 09° 08.00' E

(5) 63° 36.81' N, 09° 07.56' E

(6) 63° 37.03' N, 09° 07.35' E

(7) 63° 37.17' N, 09° 07.28' E

(8) 63° 37.25' N, 09° 07.63' E

c) **Delete** marine farm in the following position:

63° 37.24' N, 09° 07.04' E

Charts: 38, 41.

Kart (Chart): 41**50723. * Sør-Trøndelag. Mausundfjorden. St Rottingen. Lille Rottingflu lanterne i normal drift.**

Slett tidligere Efs (T) 04/50649/14.

Lille Rottingflu lanterne i følgende posisjon er i nå i normal drift:

WGS84 DATUM

63° 49.08' N, 08° 47.36' E

Kart: 41. Fymr. 463783. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, 6. mars 2014).

*** Sør-Trøndelag. Mausundfjorden. St Rottingen. Lille Rottingflu light.**

Delete former Efs (T) 04/50649/14.

Lille Rottingflu light in the following position is re-established and lit:

WGS84 DATUM

63° 49.08' N, 08° 47.36' E

Chart: 41. Light No. 463783.

50720. * Sør-Trøndelag. Frøya N. Sula fyrlykt i normal drift.

Slett tidligere Efs (T) 22/49518/13.

Sula fyrlykt i følgende posisjon er nå i normal drift:

WGS84 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.18' E

Kart: 41. Fymr. 465000. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, 6. mars 2014).

*** Sør-Trøndelag. Frøya N. Sula light.**

Delete former Efs (T) 22/49518/13.

Sula light in the following position is now lit:

WGS84 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.18' E

Chart: 41. Light No. 46500.

50750. * Sør-Trøndelag. Frøya. Sørøya. Ørnflauget. Jernstang utgå.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 47.46' N, 08° 38.75' E

Kart: 41. (KildeID 70103). (Kystverket Midt-Norge, 4. mars 2014).

*** Sør-Trøndelag. Frøya. Sørøya. Ørnflauget. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 47.46' N, 08° 38.75' E

Chart: 41.

Kart (Chart): 42

50722. * Sør-Trøndelag. Mausundvær. Stålskjærvarden lanterne i normal drift.

Slett tidligere Efs (T) 23/49638/13.

Stålskjærvarden lanterne i følgende posisjon er nå i normal drift:

WGS84 DATUM

63° 56.63' N, 08° 35.75' E

Kart: 42. Fyrnr. 431500. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, 6. mars 2014).

*** Sør-Trøndelag. Mausundvær. Stålskjærvarden light.**

Delete former Efs (T) 23/49638/13.

Stålskjærvarden light in the following position is now lit:

WGS84 DATUM

63° 56.63' N, 08° 35.75' E

Chart: 42. Light No. 431500.

Kart (Charts): 46, 49

50721. * Nord-Trøndelag. Sør Gjæslingan. Kvitingen lykt delvis omskjærmet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 45.26' N, 10° 46.23' E

(1) G 246.5° - 353.0°

(2) R 353.0° - **036.0°**

(3) W **036.0°** - 044.5°

(4) G 044.5° - 133.5°

(5) W 133.5° - 138.0°

(6) R 138.0° - 212.5°

Karakter uforandret.

Kart: 46, 49. Fyrnr. 532000. (KildeID 70000). (Kystverket Midt-Norge, 6. mars 2014).

*** Nord-Trøndelag. Sør Gjæslingan. Kvitingen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 45.26' N, 10° 46.23' E

(1) G 246.5° - 353.0°

(2) R 353.0° - **036.0°**

(3) W **036.0°** - 044.5°

(4) G 044.5° - 133.5°

(5) W 133.5° - 138.0°

(6) R 138.0° - 212.5°

Character unchanged.

Charts: 46, 49. Light No. 532000.

Kart (Chart): 48**50660. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Svinøy S. Hummulråsa lykt delvis omskjernet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 54.76' N, 11° 22.05' E

(1) G 247.5° - 034.0°

(2) R 034.0° - 041.5°

(3) W 041.5° - 043.5°

(4) G 043.5° - 069.5°

(5) W 069.5° - 074.5°

(6) R 074.5° - 090.0°

(7) W 090.0° - 093.0°

(8) G 093.0° - 171.0°

(9) W 171.0° - **190.5°**

(10) R **190.5° - 197.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 48. Fyrnr. 553500. (KildeID 70000). (Kystverket Midt-Norge, 27. februar 2014).

*** Nord-Trøndelag. Rørvik. Svinøy S. Hummulråsa light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 54.76' N, 11° 22.05' E

(1) G 247.5° - 034.0°

(2) R 034.0° - 041.5°

(3) W 041.5° - 043.5°

(4) G 043.5° - 069.5°

(5) W 069.5° - 074.5°

(6) R 074.5° - 090.0°

(7) W 090.0° - 093.0°

(8) G 093.0° - 171.0°

(9) W 171.0° - **190.5°**

(10) R **190.5° - 197.5°**

Character unchanged.

Chart: 48. Light No. 553500.

50705. * Nord-Trøndelag. Rørvik. Straumsøya. Rørvik lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 51.63' N, 11° 16.18' E

(1) R 266.0° - 286.0°

(2) G 286.0° - 357.0°

(3) W 357.0° - 359.0°

(4) R 359.0° - 072.5°

(5) W 072.5° - 078.5°

(6) G 078.5° - 090.0°

(7) R 090.0° - 143.5°

(8) G 143.5° - 197.5°

(9) W 197.5° - **206.5°**

(10) R **206.5° - 218.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 48. Fyrnr. 552000. (KildeID 70000). (Kystverket Midt-Norge, 3. mars 2014).

*** Nord-Trøndelag. Rørvik. Straumsøya. Rørvik light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 51.63' N, 11° 16.18' E

(1) R 266.0° - 286.0°

(2) G 286.0° - 357.0°

(3) W 357.0° - 359.0°

(4) R 359.0° - 072.5°

(5) W 072.5° - 078.5°

(6) G 078.5° - 090.0°

(7) R 090.0° - 143.5°

(8) G 143.5° - 197.5°

(9) W 197.5° - **206.5°**

(10) R **206.5° - 218.5°**

Character unchanged.

Chart: 48. Light No. 552000.

Kart (Charts): 56, 57

50701. * Sør-Helgeland. Alterfjorden. Lanterne flyttet.

Flytt Kvaløyhamn Østre lanterne, **Iso R 2s** med indirekte, belysning fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 56.03' N, 12° 19.41' E

(2) 65° 55.98' N, 12° 19.40' E

Kart: 56, 57. Fyrnr. 642602. (KildeID 70000). (Kystverket Nordland, 28. februar 2014).

*** Sør-Helgeland. Alterfjorden. Light.**

Move Kvaløyhamn Østre light, **Iso R 2s** with floodlight, from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 56.03' N, 12° 19.41' E

(2) 65° 55.98' N, 12° 19.40' E

Charts: 56, 57. Light No. 642602.

Kart (Chart): 59

50741. * Sør-Helgeland. Solvær. Risvær. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 09/47437/13.

Påfør Mangvardkua lanterne, **Iso G 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 18.61' N, 12° 39.99' E

Kart: 59. Fyrnr. 630037. (KildeID 70000). (Kystverket Nordland, 7. mars 2014).

*** Sør-Helgeland. Solvær. Risvær. Light.**

See former Efs (P) 09/47437/13.

Insert Mangvardkua light, **Iso G 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 18.61' N, 12° 39.99' E

Chart: 59. Light No. 630037.

50742. * Nord-Helgeland. Solvær. Vågholmen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 09/47437/13.

Påfør Vågholmen Ø lanterne, **Q R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 18.14' N, 12° 23.78' E

Kart: 59. Fyrnr. 631564. (KildeID 70000). (Kystverket Nordland, 7. mars 2014).

*** Nord-Helgeland. Solvær. Vågholmen. Light.**

See former Efs (P) 09/47437/13.

Insert Vågholmen Ø light, **Q R**, in the following position:

WGS84 DATUM

66° 18.14' N, 12° 23.78' E

Chart: 59. Light No. 631564.

Kart (Chart): 141**50678. * Ofoten. Ballangen. Jernstang utgår.**

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 20.41' N, 16° 50.58' E

Kart: 141. (KildeID 70044). (Kystverket Nordland, 27. februar 2014).

*** Ofoten. Ballangen. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

68° 20.41' N, 16° 50.58' E

Chart: 141.

Kart (Chart): 70**50700. * Lofoten. Røst SV. Gleda. Jernstenger utgår.**

Slett jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 67° 30.340' N, 12° 03.818' E

(2) 67° 30.407' N, 12° 03.732' E

Kart: 70 (også spesial). (KildeID 70044). (Kystverket Nordland, 28. februar 2014).

*** Lofoten. Røst SW. Gleda. Iron poles.****Delete** iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 67° 30.340' N, 12° 03.818' E

(2) 67° 30.407' N, 12° 03.732' E

Chart: 70 (also plan).

Kart (Charts): 71, 72**50714. * Lofoten. Moskenesøya. Moskenes. Sørvågen. Jernstenger utgår.****Slett** jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 67° 53.34' N, 13° 01.53' E

(2) 67° 53.43' N, 13° 01.79' E

Kart: 71, 72. (KildeID 70044). (Kystverket Nordland, 4. mars 2014).

*** Lofoten. Moskenesøya. Moskenes. Sørvågen. Iron poles.****Delete** iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 67° 53.34' N, 13° 01.53' E

(2) 67° 53.43' N, 13° 01.79' E

Charts: 71, 72.

Kart (Charts): 72, 74**50710. * Lofoten. Moskenesøya N - Vestvågøya S. Stokkvika. Fedvang. Mortsund.****Jernstenger utgår.****Slett** jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 04.93' N, 13° 10.16' E

(2) 68° 06.48' N, 13° 06.34' E

(3) 68° 04.926' N, 13° 38.373' E

Kart: 72 (også spesial), 74. (KildeID 70044). (Kystverket Nordland, 4. mars 2014).

*** Lofoten. Moskenesøya N - Vestvågøya S. Stokkvika. Fedvang. Mortsund. Iron poles.****Delete** iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 04.93' N, 13° 10.16' E

(2) 68° 06.48' N, 13° 06.34' E

(3) 68° 04.926' N, 13° 38.373' E

Charts: 72 (also plan), 74.

SKAGERRAK (*Skagerrak*)

Kart (Chart): 305

50715. Skagerrak. Sverige. Persgrunden N. Ursholmen Fyr V. Vrak.

Påfør et vrak, ufarlig for seilasen, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 48.41' N, 10° 47.21' E

Kart: 305. (KildeID 65700). (Ufs 482/9324/ 2014).

Skagerrak. Sweden. Persgrunden N. Ursholmen Light W. Wreck.

Insert a wreck, not dangerous to surface navigation, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 48.41' N, 10° 47.21' E

Chart: 305.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I

NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart (Charts): 16, 455

50713. * (P) Rogaland. Hidlekjorden. Hidlekjerringa. Havbruk planlagt utlagt (*Marine farm*).

Det planlegges utlegg av oppdrettsanlegg ved Hidlekjerringa i Strand kommune i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 04.037' N, 05° 50.363' E

Arbeidet vil pågå fra **9 – 23. mars 2014**.

(A marine farm is planned deployed in the following position from 9 - 23 March 2014):

Kart (Charts): 16, 455. (KildelD 30760). (Bremnes Seashore AS, 4. mars 2014).

Kart (Charts): 23, 120, 483

50740. * (T) Hordaland. Fedje. Hjeltefjorden. Undervannsmålebøyer (*Subseabuoy*s).

I perioden **14. april 2014 - 14. juli 2015** vil Statoil ha utplassert undervannsmålebøyer i følgende posisjoner:

(Subsea measuring buoys is deployed in the following positions in the time period from 14 April 2014 – 14 July 2015):

	Mooring name	Pos. WGS84 Datum
1	OEPN 2	60° 45.230' N, 04° 38.050' E
2	OEPN 3	60° 44.940' N, 04° 40.120' E
3	OEPN 4	60° 44.660' N, 04° 41.110' E
4	OEPN 5	60° 44.260' N, 04° 43.020' E
5	OEPN 6	60° 44.600' N, 04° 44.300' E
6	OEPN 7	60° 46.040' N, 04° 46.960' E
7	OEPN 8	60° 45.570' N, 04° 50.210' E
8	OEPN 9	60° 27.000' N, 04° 53.260' E

Kart (Charts): 23, 120, 483. (KildelD 30760). (Statoil ASA, 7. mars 2014).

Kart (Chart): 38**50751. * (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Mjøsneset. Redusert seilingshøyde på luftspenn.**

Det kunngjøres om redusert seilingshøyde fra 27m til **17m**, pga av vedlikeholdsarbeid, på fjordspenn i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 28.10' N, 09° 26.15' E

Tidsrom: **20. mars 2014**

Vaktbåt: M/S Fugløy, mob.tlf: 908 81 115

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til Trønderenergi v/ Frode Isdahl på mob.tlf: 908 37 564.

Kart: 38. (KildeID 30760). (TrønderEnergiNett AS, 10. mars 2014).

**** (T) Sør-Trøndelag. Åstfjorden. Mjøsneset. Overhead cable. Reduced vertical clearance.***

*Reduced vertical clearance from 27m to **17m**, due to maintenance work, in the following position:*

WGS84 DATUM

63° 28.10' N, 09° 26.15' E

*Period: **20 March 2014***

Guard vessel: M/S Fugløy, mob.tlf: 908 81 115

For further information please contact Frode Isdahl at TrønderEnergi on mob.tlf: 908 37 564

Chart: 38.

Kart (Chart): 48**50718. * (P) Nord-Trøndelag. Rørvik. Hummulråsa. Risvær. Utdypning utført.**

Arbeidet med utdypning av grunnene Haverskjærgrunnen, Hauøytaren og Risværflu er utført. Grunnene vil fremdeles ligge i kartproduktene inntil nye målinger foreligger og da vil en endelig melding blir publisert i Efs.

WGS84 DATUM

(1) 64° 51.82' N, 11° 16.48' E Haverskjærgrunnen

(2) 64° 55.67' N, 11° 22.23' E Hauøytaren

(3) 64° 58.50' N, 11° 32.84' E Risværflu

(4) 64° 58.67' N, 11° 33.03' E Risværflu

Kart: 48. (KildeID 30760). (Kartverket sjødivisjonen, 7. mars 2014).

*** (P) Nord-Trøndelag. Rørvik. Hummulråsa. Risvær. Dredging.**

The work with dredging and removal of underwater rocks at Haverskjærgrunnen, Hauøytaren and Risværflu is completed. The chartproducts will not be updated until new data from surveying is available and a notice is published in Efs.

WGS84 DATUM

(1) 64° 51.82' N, 11° 16.48' E Haverskjærgrunnen

(2) 64° 55.67' N, 11° 22.23' E Hauøytaren

(3) 64° 58.50' N, 11° 32.84' E Risværflu

(4) 64° 58.67' N, 11° 33.03' E Risværflu

Chart: 48.

Kart (Chart): 61

50709. * (P) Nord - Helgeland. Træna. Planlagt merking. Ny informasjon (Lights. New information)

Slett tidligere Efs (P) 16/44721/12.

(Delete former Efs (P) 16/44721/12).

Følgende merkinger er planlagt:

(The following seamarking are planned):

	Fyrnr/Navn (Light No/Name)	Pos. WGS84	Karakter (Character)	Type	Endring (Alteration)
1	660302 Træna molo	66° 30.36' N, 12° 06.76' E	Iso R 2s	LA+IB	Ny (New)
2	660410 Bergholmen NØ	66° 30.34' N, 12° 08.71' E	Q (6) W LFI 15s	LA	Ny (New)
3	Kardinalmerke (BY)	66° 28.32' N, 12° 05.72' E		Stake	Legges ned (Withdrawn)

Kart (Chart): 61. Fyrnr. (Light No.) 660302, 660410. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, 4. mars 2014).

Kart (Charts): 77, 141

50711. * (P) Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Sletbakken fyrlykt planlagt (New light).

Kystverket planlegger å bygge en ny fyrlykt med oppstart våren 2014 med følgende detaljer:

(New light is planned established, start in **spring 2014**, with the following details:

Fyrnr/Navn (Light No/Name)	Pos. WGS84	Karakter (Character)	Type	Endring (Alteration)
727700 Sletbakken	68° 31.16' N, 16° 57.91' E	Iso WRG 2s	FL	Planlagte sektorer: 1. G 255° - 303° 2. W 303° - 322° 3. R 322° - 345° 4. W 345° - 350° 5. G 350° - 029° 6. R 029° - 060°

Kart (Charts): 77, 141. Fyrnr. (Light No.) 727700. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, 4. mars 2014).

Kart (Chart): 141

50708. * (P) Ofoten. Ofotfjorden. Planlagt nymerking (New marking).

Det planlegges nymerking i Ofotfjorden med planlagt oppstart ca. **17. mars 2014** og avslutning ca. **6. april 2014** i følgende posisjoner:

(Planned new markings in Ofotfjorden, starting **17 March 2014** and ending at **6 April 2014** approx, in the following positions):

	Fyrnr/Navn (Light No/Name)	Pos. WGS84	Type/ending (Type/alteration)
1	71657M Indre Kjeldegrunn	68° 24.96' N, 16° 39.98' E	Ny stang (New iron pole)
2	58283M Kjeldegrunnen Indre	68° 25.00' N, 16° 40.09' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)
3	71658M Rognan	68° 24.97' N, 16° 40.65' E	Ny stang (New iron pole)
4	58284M Rognan	68° 24.98' N, 16° 40.70' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)
5	71659M Reinskjærgrunnen	68° 24.34' N, 16° 50.06' E	Ny stang (New iron pole)
6	58294M Reinskjærgrunna	68° 24.34' N, 16° 50.12' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)
7	71660M Bøgrunnen	68° 23.23' N, 16° 54.81' E	Ny stang (New iron pole)
8	58295M Bøgrunnen	68° 23.25' N, 16° 54.99' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)
9	71661M Steingrunnen	68° 21.91' N, 16° 54.19' E	Ny stang (New iron pole)
10	58296M Steingrunnen	68° 21.92' N, 16° 54.58' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)
11	71662M Risøyrevet	68° 23.87' N, 16° 05.70' E	Ny stang (New iron pole)
12	58301M Risøyrevet	68° 23.93' N, 16° 06.24' E	Stake legges ned (Spar buoy withdrawn)

Kart (Chart): 141. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, 3. mars 2014).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart (Charts): 307, 559

50743. * (P) Nordsjøen. Edvard Grieg feltet. Opprettelse av sikkerhetssone.

På Edvard Grieg feltet vil det fra **12. april 2014** opprettes en ny sikkerhetssone i forbindelse med utplassering av stålunderstellet til plattformen Edvard Grieg.

Innledende aktiviteter vil involvere bruk av løftefartøy, taubåter og lektere. Understellet skal plasseres i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 50.57' N, 02° 14.89' E

Dette vil også være senterpunkt for sikkerhetssonen.

En vaktbåt vil være tilstede på feltet og konstruksjonen vil være merket med to røde varsellys ca 30 m.o.h inntil borerigg ankommer juni 2014.

Kart: 307, 559. (KildeID 30760). (Lundin Norway AS, 7. mars 2014).

*** (P) Nordsjøen. Edvard Grieg field. Establishment of safety zone.**

*On the Edvard Grieg Field, a new safety zone will be established on the **12 April 2014** in relation to deployment of the steel jacket of the installation Edvard Grieg.*

The first phase of activities will be conducted using a heavy lift vessel, tow boats and barges. The platform jacket will be placed in the following positions:

WGS84 DATUM

58° 50.57' N, 02° 14.89' E

This will be the centerpoint of the safety zone.

A guard vessel will be present at the field and the steel jacket will be identifiable by two red beacons approx. 30m above sea level until a drilling rig arrives in June 2014.

Charts: 307, 559.

50739. * (T) Nordsjøen. Johan Sverdrup - Fedje. Undervannsmålebøyer (Subsea buoys).

I perioden **14. april 2014 - 14. juli 2015** vil Statoil ha utplassert undervannsmålebøyer i følgende posisjoner:

*(Subsea measuring buoys is deployed in the following positions in the time period from **14 April 2014 – 14 July 2015**):*

	Mooring name	Pos. WGS84 Datum
1	OEPO 1	58° 50.74' N, 02° 34.79' E
2	OEPO 2	59° 08.72' N, 02° 56.26' E
3	OEPO 3	59° 25.43' N, 03° 13.15' E
4	OEPO 4	59° 37.93' N, 03° 32.93' E
5	OEPO 5	60° 15.21' N, 04° 06.70' E
6	OEPO 6	60° 38.90' N, 04° 29.21' E
7	GEP 1	59° 11.42' N, 04° 02.98' E
8	GEP 2	59° 19.87' N, 04° 58.50' E
9	OEPN 1	60° 45.39' N, 04° 35.86' E

Kart (Charts): 307, 559. (KildeID 30760). (Statoil ASA, 7. mars 2014).

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 559**50724. * (P) Nordsjøen. Oseberg Delta 2. Planlagt installasjonsarbeid.**

Det planlegges installasjon av undervannsinstallasjoner mellom følgende posisjoner i perioden **1. mars – 30. mai 2014**:

WGS84 DATUM

- (1) 60° 24.04' N, 02° 40.16' E
- (2) 60° 25.75' N, 02° 41.45' E
- (3) 60° 27.42' N, 02° 41.58' E
- (4) 60° 28.94' N, 02° 47.83' E
- (5) 60° 29.72' N, 02° 49.43' E

Kart: 301, 302, 304, 307, 559. (KildeID 30760). (Statoil ASA, 6. mars 2014).

*** (P) Nordsjøen. Oseberg Delta 2. Planned installation activities.**

*Subsea installations is planned deployed between these positions during the period **1 March – 30 May 2014**:*

WGS84 DATUM

- (1) 60° 24.04' N, 02° 40.16' E
- (2) 60° 25.75' N, 02° 41.45' E
- (3) 60° 27.42' N, 02° 41.58' E
- (4) 60° 28.94' N, 02° 47.83' E
- (5) 60° 29.72' N, 02° 49.43' E

Charts: 301, 302, 304, 307, 559.

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(*Upper limit: 32000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Kartverket sjødivisjonen 2014).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

* SOMMERTID FOR ÅRET 2014

Sommertiden starter søndag 30. mars 2014 klokken 02:00. Da stilles klokken **frem** en time.
(*Summertime starts Sunday 30 March 2014 at 02:00 local time*).

* KVALITET I NORSKE SJØKART OG ENC

Kartverket sjødivisjonen har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag. I Hordaland og i områder i Nord-Norge er det fremdeles sjøkart som delvis er basert på sjømåling som er opp over 100 år gammel. Det er Kartverkets prioriterte oppgave å måle opp disse områdene på nytt og gi ut nye utgaver av disse sjøkartene.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Kartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart i gjenstående områder skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Kartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil derfor få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor en og samme ENC eller ett og samme sjøkart.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildediatram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diatram)

ZOC-diatrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diatrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). Fram til høsten 2013 er hovedsakelig kategoriene B og C benyttet for norske kystfarvann ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi C, mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca. 1960 er gitt ZOC-verdi B. Fra 1. januar 2014 vil områder som er målt med multistråleekkolodd og som ellers tilfredsstillt kravene angis med kategoriene A1 eller A2. Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

Forøvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis.
(Kartverket sjødivisjonen, Kartproduksjonsseksjonen, 1. januar 2014).

*** QUALITY IN NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS**

The Norwegian Hydrographic Service aims to cover the coast with charts based on modern source data. In Hordaland and the northern part of Norway there are still charts partly based on surveys up to 100 years old. To cover these areas with new survey and modern charts has high priority.

To ensure optimal use of resources the Norwegian Hydrographic Service has conducted an external market research to get users' evaluation of how remaining areas should be prioritized. The recommendations are taken into account in the production plans. This means that there will be a mixture of old and new depth data within the same ENC or paper chart.

The **Source diagram** printed in the chart title box shows when the surveyed is performed. This provides an indication of the accuracy of the product. Areas surveyed before about 1960 has not achieved full seafloor coverage and depth anomalies may be expected.

There may be undiscovered depths in older surveyed areas. It must therefore be exercised great cautions when sailing in these areas. It is dangerous to sail outside marked areas/recommended track.

In digital charts the data quality is specified in Zones of Confidence (ZOC).

The ZOC diagram describes the quality of the bathymetry in the different areas. There are five quality categories in the ZOC diagram (A1 to D). Until autumn 2013, mainly category B and C are used for Norwegian coastal waters, based on the following classifications: ENCs with source data from older surveying (before 1960) are given ZOC value C, while ENCs with source data from surveying younger than ca 1960 are given ZOC value B. From 1st of January 2014 the areas measured with multibeam sonar and which otherwise meets the requirements will be given the categories A1 or A2. The delimitation of the different zones will be added in the ENCs to always show which zone you are in.

Navigators must show great care when using (D)GPS and electronic charts in areas with older surveys as accuracy and completeness of the depth indicators are not in accordance with modern standards.

Additionally, the navigators should ensure that navigation at all times is done with good margins and in accordance with proper navigational practices.

Zones of Confidence (ZOC) - ZOC diagram

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC ¹	Position Accuracy ²	Depth Accuracy ³		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	± 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1% <i>d</i>		Full area search undertaken. Significant seafloor features detected ⁴ and depths measured.	Controlled, systematic survey ⁶ high position and depth accuracy achieved using DGPS or a minimum three high quality lines of position (LOP) and a multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m)-		
		10	± 0.6		
		30	± 0.8		
A2	± 20 m	= 1.00 + 2% <i>d</i>		Full area search undertaken. Significant seafloor features detected ⁴ and depths measured.	Controlled, systematic survey ⁶ achieving position and depth accuracy less than ZOC A1 and using a modern survey echosounder ⁷ and a sonar or mechanical sweep system
		Depth (m)	Accuracy (m)		
		10	± 1.2		
		30	± 1.6		
B	± 50 m	= 1.00 + 2% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey achieving similar depth. But lesser position accuracies than ZOCA2, using a modern survey echosounder ⁷ , but no sonar or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m)		
		10	± 1.2		
		30	± 1.6		
C	± 500 m	= 2.00 + 5% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m)		
		10	± 2.5		
		30	± 3.5		
D	worse than ZOC C	= 2.00 + 5% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality assessed due to lack of information.
		Depth (m)	Accuracy (m)		
		10	± 2.5		
		30	± 3.5		
U	Unassessed - The quality of the bathymetric data has yet to be assessed	= 2.00 + 5% <i>d</i>		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality assessed due to lack of information.
		Depth (m)	Accuracy (m)		
		10	± 2.5		
		30	± 3.5		

Remarks:

To decide on a ZOC Category, all conditions outlined in columns 2 to 4 of the table must be met.

Explanatory notes quoted in the table:

¹

The allocation of a ZOC indicates that particular data meets minimum criteria for position and depth accuracy and seafloor coverage defined in this Table. ZOC categories reflect a charting standard and not just a hydrographic survey standard. Depth and position accuracies specified for each ZOC category refer to the errors of the final depicted soundings and include not only survey errors but also other errors

introduced in the chart production process. Data may be further qualified by Object Class 'Quality of Data' (M_QUAL) sub-attributes as follows:

- a) Positional Accuracy (POSACC) and Sounding Accuracy (SOUACC) may be used to indicate that a higher position or depth accuracy has been achieved than defined in this Table (e.g. a survey where full seafloor coverage was not achieved could not be classified higher than ZOC B; however, if the position accuracy was, for instance, ± 15 metres, the sub-attribute POSACC could be used to indicate this).
 - b) Swept areas where the clearance depth is accurately known but the actual seabed depth is not accurately known may be accorded a 'higher' ZOC (i.e. A1 or A2) providing positional and depth accuracies of the swept depth meets the criteria in this Table. In this instance, Depth Range Value 1 (DRVAL1) may be used to specify the swept depth. The position accuracy criteria apply to the boundaries of swept areas.
 - c) SURSTA, SUREND and TECSOU may be used to indicate the start and end dates of the survey and the technique of sounding measurement.
- 2 Position Accuracy of depicted soundings at 95% CI (2.45 sigma) with respect to the given datum. It is the cumulative error and includes survey, transformation and digitizing errors etc. Position accuracy need not be rigorously computed for ZOCs B, C and D but may be estimated based on type of equipment, calibration regime, historical accuracy etc.
 - 3 Depth accuracy of depicted soundings = $a + (b \cdot d)/100$ at 95% CI (2.00 sigma), where d = depth in metres at the critical depth. Depth accuracy need not be rigorously computed for ZOCs B, C and D but may be estimated based on type of equipment, calibration regime, historical accuracy etc.
 - 4 Significant seafloor features are defined as those rising above depicted depths by more than:

Depth	Significant Feature
a. <40 m	2 m
b. >40 m	10% depth

A full seafloor search indicates that a systematic survey was conducted using detection systems, depth measurement systems, procedures, and trained personnel designed to detect and measure depths on significant seafloor features. Significant features are included on the chart as scale allows. It is impossible to guarantee that no significant feature could remain undetected, and significant features may have become present in the area since the time of the survey.

- 5 Typical Survey Characteristics - These descriptions should be seen as indicative examples only. 19 S-57 Supplement No. 2 June 2009
- 6 Controlled, systematic surveys (ZOC A1, A2 and B) - surveys comprising planned survey lines, on a geodetic datum that can be transformed to WGS 84.
- 7 Modern survey echosounder - a high precision single beam depth measuring equipment, generally including all survey echosounders designed post 1970." (See also 1.CI.42).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Mai 13	48	Des.12	93	Des.13	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Feb. 14	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Aug. 11	96	Aug. 11	142	Des. 13	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Juni 13	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	Okt. 13	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	April 13	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Jan 14	59	Okt. 13	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 13	525	Feb. 11
15	Jan 14	62	Feb. 14	107	Jun. 10	306 (INT 1400)	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Okt. 13	108	Okt. 09	307 (INT 1401)	Aug. 13	464	Nov. 13	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Nov. 13	533	Mars 13
19	Sept. 10	65	Okt. 13	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Sept. 13	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Mars 14	472	Mai 12	549	Feb. 14
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Okt. 13	550 (INT 904)	Juni 02
27	April 11	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Mars 14	474	Des. 08	551	Des. 07
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	552	Feb. 01
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	557	Juni 00
30	Aug. 13	76	Sept. 13	121	Juni 11			478	Aug 13	558	Nov. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 13	559	Sept. 13
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Feb. 14			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Des 13	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Des. 13	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Sept. 13	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 13	89	Nov.13	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Feb. 14			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Nov. 13	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						